



District English Learner Advisory Committee

Monthly Meeting
November 20, 2024

9:00 am to 11:00 am



Comité asesor de aprendices del inglés a nivel del Distrito

Reunión Mensual
20 de noviembre del 2024

De 9 de la mañana a las 11 de la
mañana

DELAC Advisory Responsibilities:

- The District Master Plan for English Learners
- A district-wide needs assessment
- Written parent notification
- The annual Language Census Report
- Reclassification Procedures
- English Learner programs, goals, and objectives
- Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and or teacher aide requirements

Responsabilidades del comité asesor de DELAC:

- El Plan Maestro del distrito para alumnos que están aprendiendo inglés
- Evaluación de necesidades al nivel del distrito
- Notificaciones escritas para los padres
- Informe de la Encuesta anual del idioma
- El proceso para la reclasificación
- Programas, objetivos y metas para los alumnos que están aprendiendo inglés
- Desarrollar un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito pertinente a los maestros y/o auxiliares de maestros

Wednesday, November 20, 2024
Meeting Agenda

Miércoles, 20 de noviembre del 2024
Orden del día

9:00	1.	Meeting Called Maritza Monfil, DELAC President	1.	Se abre la reunión Maritza Monfil, Presidente del DELAC
9:05	2.	Approval of Minutes Rafaela Sanchez, DELAC Vice President	2.	Aprobación de las actas Rafaela Sánchez, Vicepresidente del DELAC
9:10	3.	Legacy Rochelle Kanatzar, Instructional Service Specialist	3.	Legacy Rochelle Kanatzar, Especialista de Servicios de Instrucción
9:15	4.	LCAP Christopher Guyer, Director III, LCAP & Community Engagement	4.	LCAP Christopher Guyer, Director III, LCAP y Compromiso Comunitario
9:55	5	Uniform Complaint Procedure Raul Ayala, Director IV, Pupil Services	5.	Procedimiento uniforme para presentar quejas Raul Ayala, Director IV, Servicios Estudiantiles
10:15	6.	Family Resource Center, Josefa Moya, Family and Community Resource Liaison-Bilingual	6.	Centro de Recursos para las Familias Josefa Moya, Enlace Bilingüe de Recursos Familiares y Comunitarios
10:20	7.	Closing Remarks Maritza Monfil, DELAC President	7.	Comentarios de conclusión Maritza Monfil, Presidente del DELAC

Agenda Item # 2

Orden del día #2

- Approval of Minutes
 - Rafaela Sanchez, DELAC Vice President
- Aprobación de las actas
 - Rafaela Sanchez, Vicepresidente de DELAC



March 20, 2024 Minutes
The link will be shared in the CHAT

Actas -20 de marzo del 2024
Se compartirá el enlace en el chat.

[Actas del 23 de octubre del 2024](#)

[October 23, 2024 DELAC Minutes](#)

Agenda Item # 3

Orden del día #3

- Legacy
 - Rochelle Kanatzar, Instructional Services Specialist

- Legacy
 - Rochelle Kanatzar, Especialista de Servicios de Instrucción





Distrito Escolar Unificado de Riverside
Estudiante del Mes de
Legacy

¡Felicidades!

Nantania Nolasco	Poly
Arlene Orozco	Arlington High School
Kia Moreno	John W. North High School
Aisha Mora	John W North
Anthony Ortiz	Ramona High School
Valeria Roman	Ramona

Agenda Item # 4

Orden del día #4

- LCAP
 - Christopher Guyer, Director III, LCAP & Community Engagement

- LCAP
 - Christopher Guyer, Director III, LCAP Y Compromiso Comunitario



Comité Asesor de Padres de Aprendices del Inglés del RUSD

Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP)

20 de noviembre de 2024

Christopher Guyer

Director, LCAP y Compromiso Comunitario

cguyer@riversideunified.org
951-788-7135 x80703



RUSD

**RIVERSIDE UNIFIED
SCHOOL DISTRICT**

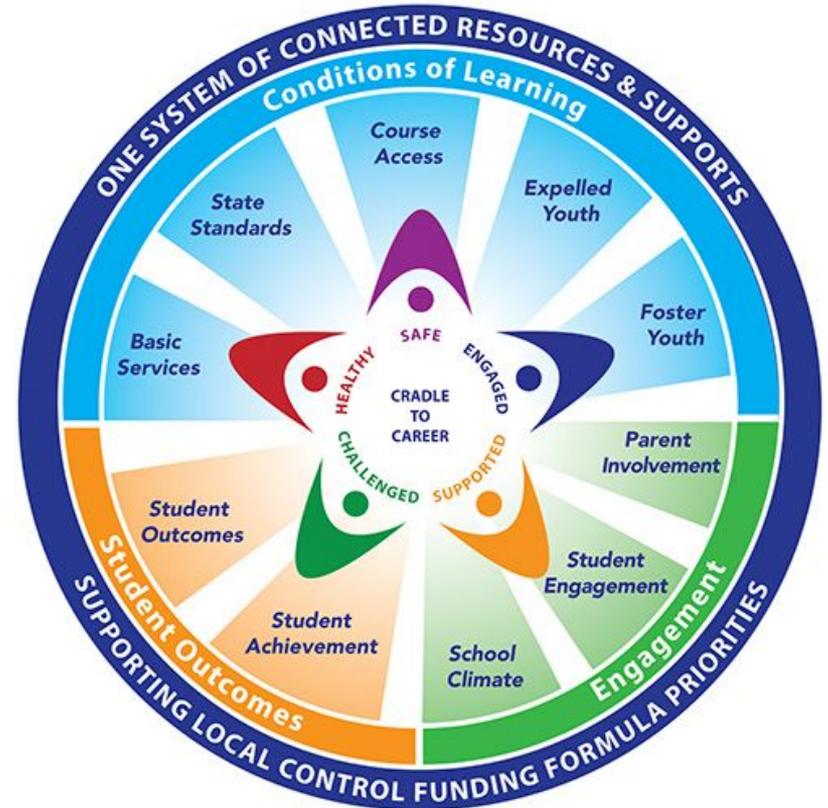
Orden del día

- Repaso: Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP)
- Compromisos comunitarios
- Prioridades del distrito para satisfacer las necesidades de los estudiantes
- Prácticas inclusivas
- Proporcionar aportes y comentarios



¿Qué es el LCAP?

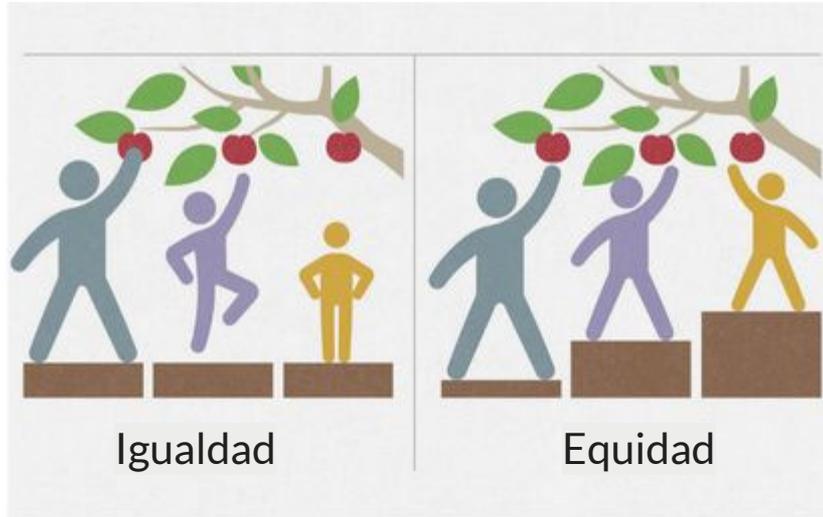
- Plan de tres (3) años
- Datos de estudiantes
- Comentarios de padres, estudiantes, empleados y socios comunitarios
- Fondos adicionales para necesidades de los:
 - Jóvenes en hogares de acogida
 - Aprendices del inglés
 - Bajos ingresos



Satisfaciendo las necesidades de nuestros estudiantes

Nuestra Misión:

El Distrito Escolar Unificado de Riverside ofrece experiencias de aprendizaje atractivas, innovadoras y equitativas



PRINCIPIOS DE EQUIDAD



Eliminar disparidades y prácticas inequitativas.



Implementar prácticas y políticas inclusivas

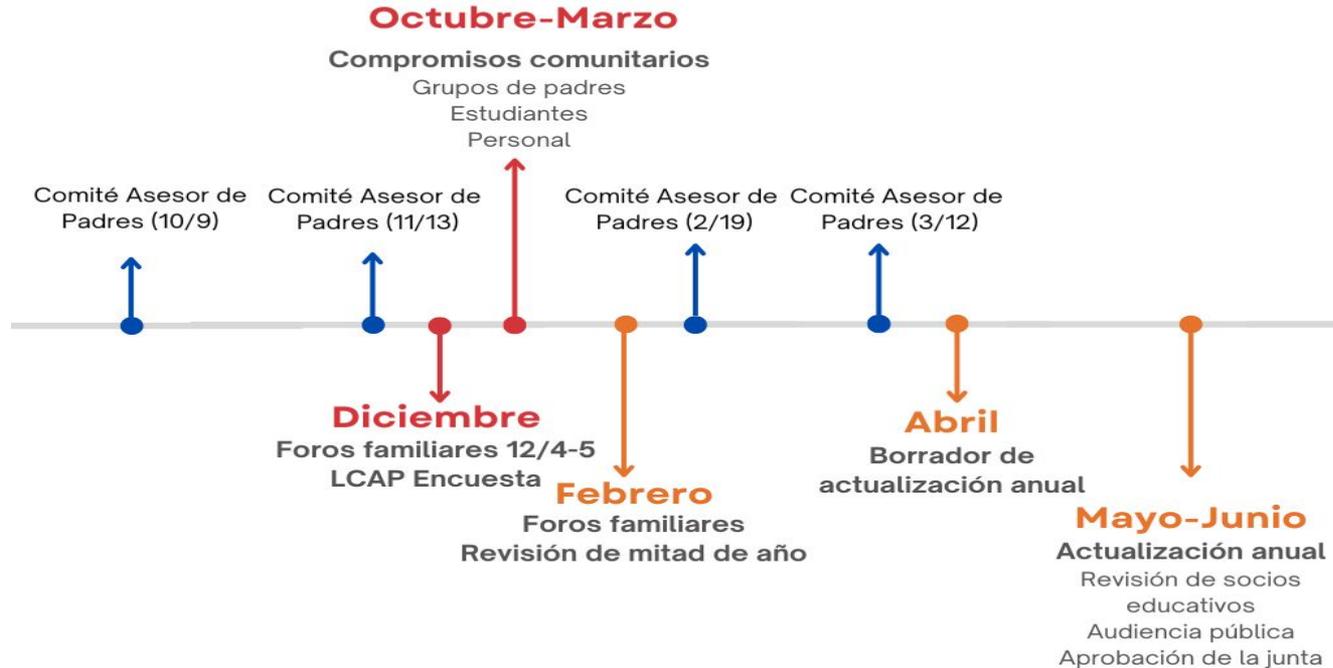


Honrar la individualidad con un enfoque en altos resultados para todos



Garantizar un trato respetuoso donde todas las personas se sientan valoradas

Eventos importantes del LCAP



Prioridades del LCAP 2024-27

ESTÁNDARES DEL NIVEL DE GRADO

DESARROLLO DEL IDIOMA INGLÉS

PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD Y PROFESIÓN

CONEXIÓN ESCOLAR

APOYO PARA LOS ENTORNOS DE APRENDIZAJE

MULTIPLICADOR DE EQUIDAD

Desarrollo del idioma

Estándares del nivel de grado y el Desarrollo del idioma inglés

- Aprendizaje profesional
- Reclasificación
- Apoyo para los recién llegados

Preparación para la universidad y profesión

- Consejeros académicos
- Orientación para la universidad y profesión
- Traducción e interpretación

Conexión escolar

Grupos de enfoque estudiantil:

Aprendices de inglés

Bajos ingresos

Jóvenes en hogares de acogida

Comparta su opinión



¿Qué estamos haciendo bien y qué podemos mejorar para preparar a su hijo(s) para el futuro?

Agenda Item # 5

Orden del día #5

- **Uniform Complaint Procedure**
 - Raul Ayala, Director IV, Pupil Services

- **Procedimiento Uniforme para presentar quejas**
 - Raul Ayala, Director IV, Servicios Estudiantiles





RUSD

DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE RIVERSIDE



PROCEDIMIENTO UNIFORME DE QUEJA (UCP, por sus siglas en inglés)

Raúl Ayala, Director IV
Servicios Estudiantiles
20 de noviembre del 2024

¿QUÉ ES EL UCP?

Tema	Detalles
<i>Ley y Política</i>	5 CCR 4600-4694; BP/AR 1312.3
<i>Propósito</i>	Proporciona un proceso formal para tratar las infracciones de las leyes y reglamentos estatales/federales que rigen determinados programas educativos
<i>Cronología</i>	Finalización dentro de un periodo de 60 días naturales a partir de haber recibido la denuncia, amenos que el denunciante la prolongue.
<i>Oficial de cumplimiento</i>	Administrador de resoluciones y el Director de servicios estudiantiles
<i>Agencia de control</i>	Secretaria de educación de California (CDE)

REQUISITOS DE NOTIFICACIÓN

Para garantizar que todos conozcan la lista de programas y actividades sujetas al UCP, la identidad e información de contacto del oficial(es) de cumplimiento, cómo presentar la queja, el proceso para investigación y resolución de la queja y los procedimientos de apelación.

Publicación del anuncio anual del UCP:

- Escuelas y oficinas
- Sala del personal
- Salón de reuniones del gobierno estudiantil
- Sitios de Internet del Distrito y las escuelas

Notificación por escrito enviado a:

- Estudiantes y padres
- Empleados del distrito
- Miembros del comité asesor del Distrito y de las escuelas
- Funcionarios y representantes de las escuelas privadas
- Otras partes interesadas

ÁMBITO DEL UCP (1)

Programas y Actividades	Referencia jurídica
Ayuda para estudiantes embarazadas y con hijos	EC 46015
Programa académico para adultos	EC 8500-8538, 52334.7, 52500-52617
Educación para después de clases y programas de seguridad	EC 8482-8484.65
Educación técnica y profesional agrícola	EC 52460-52462
Educación técnica y profesional y programas de formación técnica y profesional	EC 52300-52462
Programas de cuidado y desarrollo infantil	EC 8200-8488
Educación compensatoria	EC 54400
Programas consolidados de ayuda categórica	EC 54400
Períodos de clase sin contenido académico	EC 51228.1-51228.3

ÁMBITO DEL UCP (2)

Discriminación, acoso, intimidación u [hostigamiento](#) en los programas y actividades del Distrito basados en las características reales o percibidas de una persona, o basados en la asociación de la persona con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas (5 CCR 4610).

La discriminación incluye, pero no se limita a, la negativa de la Junta a aprobar el uso o prohibir el uso de cualquiera de los siguientes elementos sobre la base de que incluye un estudio del papel y las contribuciones de cualquier individuo o grupo: (CE 243, 244)

- Libros de texto
- Material didáctico
- Material didáctico suplemental
- Otro currículo para la enseñanza en el salón de clase
- Cualquier libro u otro recurso en la biblioteca escolar

Características

*raza o etnia, color, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, estatus migratorio, identificación con un grupo étnico, edad, religión, discapacidad física o mental, afección médica, **sexo, género, identidad de género, expresión de género, orientación sexual, estado civil o información genética***
***BP 5145.7**

ÁMBITO DEL UCP (3)

Programas y Actividades	Referencia jurídica
Requisitos educativos y de graduación para los estudiantes en hogares de acogida, estudiantes sin hogar, estudiantes de familias militares, estudiantes que estuvieron en escuelas de tribunales de menores, estudiantes que son inmigrantes y estudiantes recién llegados	EC 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2
Ley para el Éxito de todos los estudiantes	EC 52059.5; 20 USC 6301 <i>et seq.</i>
Plan de responsabilidad y control local	EC 52075
Educación para inmigrantes	EC 54440-54445
Minutos lectivos de educación física	EC 51210, 51222, 51223
Cuotas estudiantiles	EC 49010 -49013
Adaptaciones razonables para estudiantes lactantes	EC 222

ÁMBITO DEL UCP (4)

Programas y Actividades	Referencia jurídica
Centros y programas ocupacionales regionales	EC 52300-52334.7
Planes escolares para el rendimiento estudiantil	EC 64001
Consejos del plantel escolar	EC 65000
Programas de preescolar estatal	EC 8207-8225
Temas de salud y seguridad en los programas preescolares estatales exentos de licencia	EC 8212
Cualquier queja que alegue represalias contra un demandante u otro participante en el proceso de queja o cualquier persona que haya actuado para descubrir o denunciar una infracción sujeta al UCP	N/A
Cualquier otro programa educativo estatal o federal que el Superintendente del estado o la persona designada considere apropiado	N/A

QUEJAS NO RELACIONADAS CON EL UCP

<i>Tema</i>	<i>Agencia/Proceso</i>
Maltrato o abandono infantil	Departamento de servicios sociales del Condado División de servicios de protección
Infracciones en materia de salud y seguridad por un programa de desarrollo infantil autorizado	Departamento de servicios sociales
Discriminación sexual bajo Título IX	AR 5145.71; Oficina de los Derechos civiles
Discriminación o acoso laboral	AR 4030, 4119.12, 4219.12, 4319.12; Secretaria de los derechos civiles de CA
Cuestiones relacionadas con la educación especial	AR 6159.1; Secretaria de educación de CA
Programa de servicios alimenticios	BP 3555; Secretaria de educación de CA
Discriminación en el programa de servicios alimentarios	Departamento agrícola de EE. UU.

QUEJAS NO RELACIONADAS CON EL UCP: WILLIAMS



Material didáctico



Vacantes/asignaciones
inadecuadas de
maestros



Condiciones de las
instalaciones

AR 1312.4

PRESENTACIÓN DE QUEJAS: REGLAS

- **Programas y actividades:** Puede ser presentada por una persona, agencia pública u organización.
- **Cuotas de Estudiantes y LCAP:** *Puede presentarse anónimamente si se pueden aportar pruebas o información que conduzca a la obtención de pruebas. Debe presentarse en el plazo de un año a partir de la fecha en que se produjo la presunta infracción.*
- **Discriminación, acoso, intimidación, acoso escolar:** Debe iniciarse en el plazo de 6 meses a partir de la fecha en que presuntamente se produjo, o desde que el denunciante tuvo conocimiento por primera vez de la presunta infracción. El plazo puede ampliarse hasta 90 días por causa justificada. Puede presentarse de forma anónima, lo que da lugar a determinadas notificaciones al denunciante.

CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES

Quejas anonimas

El oficial de cumplimiento debe seguir adelante con una investigación u otra respuesta, según proceda, en función de la especificidad y fiabilidad de la información proporcionada y de la gravedad de las denuncias.

Petición de confidencialidad

El demandante o presunta víctima debe ser informado de que la solicitud puede limitar la capacidad del distrito para investigar o tomar otras medidas necesarias, pero aún así tomar todas las medidas razonables para investigar y resolver / responder a la queja.

Negarse a cooperar O proporcionar pruebas

Si es el denunciante, puede dar lugar a la anulación de la denuncia por falta de pruebas.

Si es el demandado, puede dar lugar a la conclusión, basada en pruebas, de que se ha producido una infracción y a la imposición de una solución a favor del demandante.

APELACIÓN A LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN DE CALIFORNIA (CDE)

Cualquier demandante que no esté satisfecho con el informe de la investigación del Distrito sobre una queja relacionada con cualquier programa educativo federal o estatal específico sujeto al UCP puede presentar una apelación por escrito ante la CDE dentro de los 30 días naturales posteriores a la fecha de recibir el informe de investigación del Distrito.

- ❖ El Distrito no siguió sus procedimientos de queja
- ❖ En relación con las alegaciones de la queja, el informe de investigación del Distrito carece de los hechos materiales necesarios para llegar a una conclusión de la ley.
- ❖ Las conclusiones materiales de la ley en el informe de investigación del Distrito no están respaldadas por pruebas sustanciales.
- ❖ La conclusión jurídica del informe de investigación del Distrito es incompatible con la ley.
- ❖ En un caso en el que el Distrito constató un incumplimiento, las medidas correctivas no proporcionan una solución adecuada.

OFICIALES DE CUMPLIMIENTO

David Marshall

Oficial de resolución

3380 14th Street
Riverside, CA 92501
(951) 788-7135

drmarshall@riversideunified.org

Raúl Ayala

Director de servicios estudiantiles

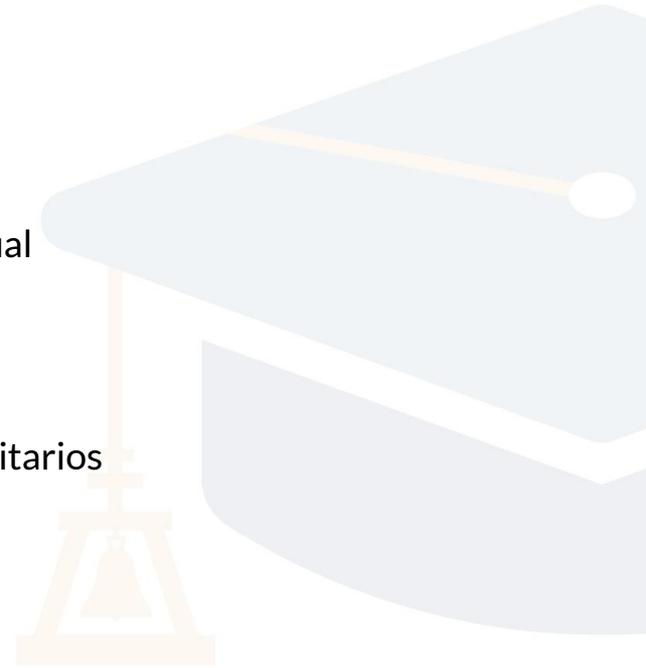
5700 Arlington Avenue
Riverside, CA 92504
(951) 352-1200

rayala@riversideunified.org

Agenda Item # 6

Orden del día # 6

- Family Resource Center
 - Josefa Moya, Family and Community Resource Liaison, Bilingual
- Centro de Recursos para las familias
 - Josefa Moya, Enlace Bilingüe de Recursos Familiares y Comunitarios



JÓVENES Y OPIOIDES

5 DE DICIEMBRE DE 2024
9:00 A.M. Y 6:30 P.M.
VIRTUAL

Esta capacitación beneficia a los padres, cuidadores y a cualquier persona queriendo aprender más acerca de la epidemia de los opioides. Aprenda lo que puede hacer para ayudar a alguien luchando contra el uso de sustancias.

Esta capacitación GRATIS incluye:

- Información sobre las complejidades del consumo de los opioides
- Reconocer las señales del consumo de los opioides y de una posible sobredosis
- Estrategias sobre cómo entablar una conversación con alguien luchando contra el uso de sustancias
- Recursos sobre la prevención del consumo de sustancias y recursos de apoyo locales
- EXTRA-Todos los que asistan a la presentación completa recibirán un paquete de recursos GRATIS

Para inscribirse visite

bit.ly/RUHS-JOVENES-AM o bit.ly/RUHS-YOUTH-PM

Para inscribirse o para solicitar interpretación ASL, llamen al 951.328.4003. Solicite las adaptaciones con un mínimo de 5 días antes de la fecha del seminario.



SEMINARIO WEB DEL COMPROMISO FAMILIAR

TRANSICIÓN DE LA ESCUELA SECUNDARIA A LA PREPARATORIA



MARTES
10 DE DICIEMBRE DE 2024
9:00 A.M.
VIRTUAL

Descubra el emocionante mundo de la escuela preparatoria con una presentación interactiva diseñada para los estudiantes y las familias de la escuela secundaria del RUSD. Los puntos más destacados son:

- Presentar las cinco escuelas preparatorias diversificadas del RUSD.
- Comparación de la población de una escuela secundaria a una preparatoria
- Requisitos para la graduación, programación de las materias y consejos para el éxito académico.

Esta presentación tiene como objetivo facilitar la transición de la escuela secundaria a la preparatoria, al proveer información valiosa sobre las expectativas académicas, las oportunidades extracurriculares y como aprovechar al máximo la experiencia de la escuela secundaria.

Presentado por: Monica Bullock, M.A. SpEd
Educación de la secundaria y preparatoria



Para inscribirse, visite: bit.ly/TRANSITION-DEC10

Para solicitar un intérprete de ASL, llame al Centro de Recursos para las Familias del RUSD al 951.328.4003 antes del 2 de diciembre de 2024.



Family Wellness Workshop

Setting Your Student Up for Success: Foster Youth Education

Wednesday, December 11, 2024

9:00 a.m.

RUSD Family Resource Center
6735 Magnolia Ave., Portable B6
Riverside, CA 92506

Join us to learn about school-based support for the foster youth in your care. Foster parents who attend will receive a Certificate of Participation, which captures 2 hours of continuing education training, and be entered to win a raffle prize!

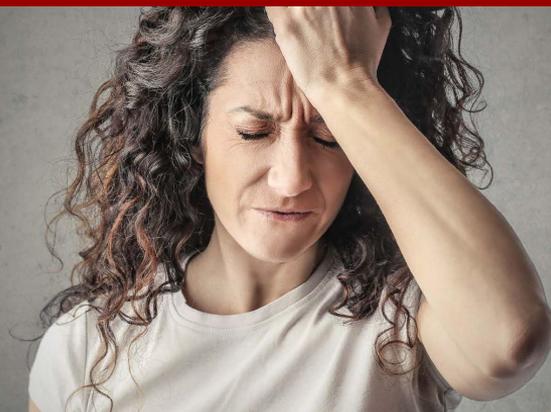
Join us to gain:

- Knowledge of school-based support
- Tools that can be implemented at home to help support student learning
- A holistic understanding of what supporting students at school means and includes

After our presentation, foster parents can share their opinions, experiences, and challenges related to school attendance. Your opinions and ideas can help shape future programs and district support. We hope to see you there!

Facilitated by Joanna Ikenasio, LCSW, and Erin Hebert, LCSW, PPSC
RUSD Student Assistance Program Counselors

To request an ASL interpreter or interpretation in a language other than Spanish, please call the RUSD Family Resource Center at 951.328.4003 by December 5, 2024.



APRENDER FORMAS POSITIVAS PARA TRATAR EL ESTRÉS Y LA IRA

JUEVES, 12 DE DICIEMBRE DE 2024
9:00 A.M. Y 6:30 P.M.
VIRTUAL

Acompáñennos para aprender sobre el estrés y la ira y como afecta su bienestar. Aprendan a reconocer cada emoción, examinar su significado e identificar formas para manejar la ira y reducir el estrés.

- Reconocer las señales de la ira y el estrés
- Promover hábitos saludables
- Recursos para los padres

Presentado por Riverside University Health System, Behavioral Health

Para inscribirse, visite bit.ly/RUHS-DEC12AM

o bit.ly/RUHS-DEC12PM

Para solicitar un intérprete de ASL o interpretación en un idioma que no sea español, llame al Centro de Recursos para las Familias del RUSD al 951.328.4003 antes del 3 de diciembre de 2024.



Thank you for joining us.

Our Next Meeting:

December 18 , 2024 - 8:30 am - 9:00 am Social Time
9:00 am - 11:00 am - Meeting

Grant Auditorium

Gracias por acompañarnos.

Nuestra Proxima Reunion:

18 de diciembre del 2024 - 8:30 am - 9:00 am Tiempo Social
9:00 am - 11:00 am - Reunion

Auditorio de Grant